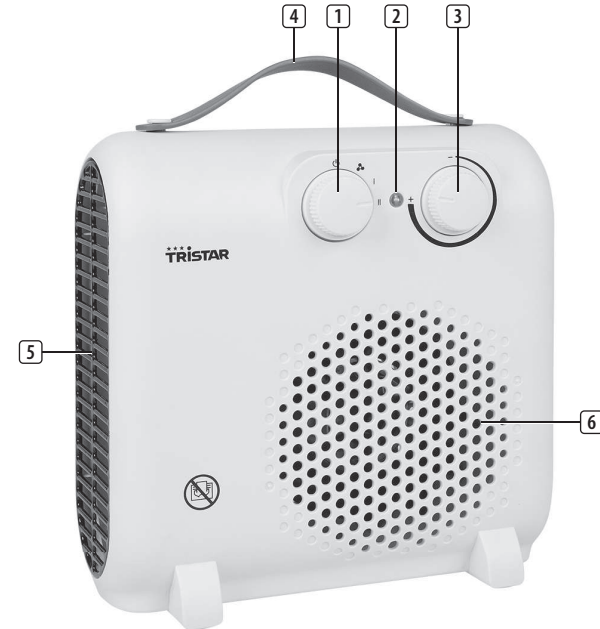


- EN| Instruction manual
- NL| Gebruiksaanwijzing
- FR| Mode d'emploi
- DE| Bedienungsanleitung
- ES| Manual de usuario
- PT| Manual de utilizador
- IT| Manuele utente
- SV| Bruksanvisning
- PL| Instrukcja obsługi
- CS| Návod na použití
- SK| Návod na použitie
- DA| Brugervejledning
- FI| Käyttöopas
- NO| Bruksanvisningen



KA-5150

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČASTÍ / POPIS SOUČASTÍ / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / OSJEN KUVAVKSET / BESKRIVELSE AV DELER



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dočasné izolované prostory nebo občasné používání.

Tento výrobek je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

[WEEE LOGO]



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- WARNING: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Do not use the appliance with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Please do not install the appliance close to curtains and other combustible materials. This could cause a fire.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- The heater needs to be installed so that the switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.

- Turn the power settings knob to OFF.
 - Unplug the heater and wait 5 -10 minutes for it to cool down.
 - After the unit has cooled down, plug it in and operate it as normal.
 - Never place objects on the heater, such as clothing or towels. Never use the heater in the bathroom or other wet areas. The air outlets of the heater can be very hot.
- CLEANING AND MAINTENANCE**
- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
 - Clean the air suction opening from time to time with a fine brush.
- ENVIRONMENT**
- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.
- Support**
- You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!
- ## NL Gebruiksaanwijzing
- VEILIGHEID**
- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
 - Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
 - Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
 - Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
 - De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
 - Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
 - Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
 - Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
 - WAARSCHUWING: Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees extra voorzichtig als u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen en kwetsbare personen.
 - Kinderen tussen de 3 jaar en 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen mits het in zijn normale gebruikspositie is geplaatst of geïnstalleerd en mits zij onder toezicht staan en na instructies m.b.t. tot het veilige gebruik van het apparaat de risico's die samengaan met het gebruik van het apparaat begrijpen. Kinderen tussen de 3 jaar en 8 jaar mogen niet de



[I] – Low heating

[II] – High heating

- Turn the thermostat control knob clockwise until it clicks, the power light will illuminate and the heater will begin warming.
- Turn the thermostat knob clockwise to increase the temperature or anti - clockwise to decrease the temperature.
- When the desired room temperature has reached, slowly turn the thermostat knob anti-clockwise to the minimal direction until the appliance switches off.
- This set temperature will be automatically maintained.
- When you have finished using your heater, turn the thermostat knob anti-clockwise all the way to the lowest position [-], turn the power setting switch off and unplug the unit.

AUTO SATETY SHUT OFF

- The heater has a built-in safety device, which will switch the heater OFF in case of accidental overheating. To reset the heater, follow the next steps:

- Turn the power settings knob to OFF.
- Unplug the heater and wait 5 -10 minutes for it to cool down.
- After the unit has cooled down, plug it in and operate it as normal.
- Never place objects on the heater, such as clothing or towels. Never use the heater in the bathroom or other wet areas. The air outlets of the heater can be very hot.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
- Clean the air suction opening from time to time with a fine brush.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- WAARSCHUWING: Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees extra voorzichtig als u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen en kwetsbare personen.
- Kinderen tussen de 3 jaar en 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen mits het in zijn normale gebruikspositie is geplaatst of geïnstalleerd en mits zij onder toezicht staan en na instructies m.b.t. tot het veilige gebruik van het apparaat de risico's die samengaan met het gebruik van het apparaat begrijpen. Kinderen tussen de 3 jaar en 8 jaar mogen niet de

- stekker in het stopcontact plaatsen, het apparaat bedienen en reinigen of onderhoud aan het apparaat uitvoeren.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden, tenzij onder constante toezicht.
- Gebruik het apparaat niet met een programmeringseenheid, timer, afzonderlijk afstandsbedieningssysteem of andere apparaten die het verwarmingssysteem automatisch inschakelen, omdat er brandgevaar heerst als het verwarmingssysteem op onjuiste wijze is afgedekt of gepositioneerd.
- Gebruik de verwarmr niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen. Dit kan brand veroorzaken.
- De verwarming dient niet direct onder een stopcontact geplaatst te worden.
- De kachel moet zodanig worden gemonteerd dat de knoppen en andere bedieningselementen niet vanuit het bad of de douche bediend kunnen worden.



WAARSCHUWING: Dek de verwarming niet af, om oververhitting te voorkomen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Instelschakelaar voor vermogen
- Aan/uit-lampje
- Thermostaatknop
- Handgreep
- Ontluchter voor verwarming
- Luchtinlaat

VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Het apparaat kan verticaal of horizontaal op een vlakke stabiele ondergrond geplaatst worden.
- Als het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, ontstaat een lichte geur. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is maar tijdelijk en zal spoedig vervliegen.

GEBRUIK

- Steek de stekker van het apparaat in een geaard stopcontact.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: Zorg ervoor dat het op het apparat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage 220V-240V ~ 50-60Hz).
- Draai de vermogensinstelknop op de gewenste stand. Vermogensinstelknop



UIT



- VENTILATOR – voor koele lucht

[I] – Lage verwarmingsstand

- [II] – Hoge verwarmingsstand
- Draai de thermostaatregelknop met de klok mee tot hij klikt, het aan/uit-lampje gaat branden en het verwarmingstoestel begint op te warmen.
- Draai de thermostaatknop met de klok mee om de temperatuur te verhogen of tegen de klok in om de temperatuur te verlagen.
- Als de gewenste kamertemperatuur bereikt is, draai je de thermostaatknop langzaam tegen de wijzers van de klok in naar de minimale richting tot het apparaat uitschakelt.
- Deze ingestelde temperatuur wordt automatisch gehandhaafd.
- Als je klaar bent met het gebruik van je verwarming, draai je de thermostaatknop tegen de wijzers van de klok in helemaal naar de laagste stand [-], zet je de aan/uit-schakelaar uit en haal je de stekker uit het stopcontact.

AUTOMATISCHE VEILIGHEIDSUITSCHAKELING

- Het verwarmingsapparaat heeft een ingebouwde beveiliging, die het apparaat uitschakelt bij onopzettelijke oververhitting. Volg de volgende stappen om de verwarming opnieuw in te stellen:

- Zet de vermogensinstelknop op OFF
- Haal de stekker uit het stopcontact en wacht 5 -10 minuten tot hij afgekoeld is.
- Nadat het apparaat is afgekoeld, steek je de stekker in het stopcontact en gebruik je het als normaal.
- Plaats nooit voorwerpen op de kachel, zoals kleding of doeken. Gebruik de kachel niet in de badkamer of andere natte ruimten. De roosters van de kachel kunnen zeer heet worden.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Gebruik een zachte, iets vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof in het apparaat komt.
- Reinig de lucht aanzuigopening van tijd tot tijd grondig met een fijne borstel.

MILIEU



- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- AVERTISSEMENT : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Attention aux endroits où il peut y avoir des enfants et des personnes vulnérables.
- Les enfants âgés de 3 ans et de moins de 8 ans n'allumeront/éteindront (On/Off) l'appareil que s'il est placé où installé dans l'emplacement destiné à son utilisation normale et qu'ils sont responsabilisés ou informés sur l'utilisation de l'appareil de manière sécurisée et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans et de moins de 8 ans ne brancheront, régleront et nettoieront pas l'appareil ou n'effectueront pas l'entretien de l'utilisateur.
- Les enfants de moins de 3 ans devraient être gardés hors de proximité à moins d'être continuellement surveillés.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un programmeur, minuteur, un dispositif indépendant de télécommande ou tout autre appareil qui allume automatiquement le radiateur, car il y a un risque d'incendie si le radiateur est recouvert ou mal placé.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité de baignoires, de douches ou de piscine.
- Veillez ne pas placer l'appareil à proximité de rideaux et d'autres matériaux inflammables. Cela pourrait provoquer un incendie.
- Le radiateur ne doit pas être positionné directement sous une sortie de prise.
- Le radiateur doit être installé de manière à ce que personne dans le bain ou la douche ne puisse toucher les interrupteurs et les autres commandes.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter toute surchauffe, ne recouvrez pas le radiateur.

- Les enfants de moins de 3 ans devraient être gardés hors de proximité à moins d'être continuellement surveillés.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un programmeur, minuteur, un dispositif indépendant de télécommande ou tout autre appareil qui allume automatiquement le radiateur, car il y a un risque d'incendie si le radiateur est recouvert ou mal placé.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité de baignoires, de douches ou de piscine.
- Veillez ne pas placer l'appareil à proximité de rideaux et d'autres matériaux inflammables. Cela pourrait provoquer un incendie.
- Le radiateur ne doit pas être positionné directement sous une sortie de prise.
- Le radiateur doit être installé de manière à ce que personne dans le bain ou la douche ne puisse toucher les interrupteurs et les autres commandes.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter toute surchauffe, ne recouvrez pas le radiateur.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Interrupteur de réglage de la puissance
- Témoin d'alimentation
- Bouton du thermostat
- Poignée
- Évacuation de la chaleur
- Entrée d'air

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- L'appareil peut être placé verticalement ou horizontalement sur une surface plane et stable.
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur se dégage. Ceci est normal et gage d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra vite.

UTILISATION

- Branchez l'appareil sur une prise mise à la terre.
- Insérez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V ~ 50-60Hz).
- Tournez le bouton de réglage de la puissance sur le réglage souhaité. Bouton de réglage de la puissance



ÉTEINT



- VENTILATION - pour l'air frais.

- [I] – Chauffage bas
- [II] – Chauffage fort
- Tournez le bouton de réglage du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un dé clic se fasse entendre, le témoin d'alimentation s'allume et l'appareil commence à chauffer.
- Tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la température ou dans le sens inverse pour la diminuer.
- Lorsque la température désirée est atteinte, tournez lentement le bouton du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.
- La température réglée sera maintenue automatiquement.
- Lorsque vous n'utilisez plus votre radiateur, tournez le bouton du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position la plus basse, [-], éteignez l'interrupteur de réglage de la puissance et débranchez l'appareil.

ARRÊT AUTOMATIQUE DE SÉCURITÉ

- Le radiateur est équipé d'un dispositif de sécurité intégré, qui éteint le radiateur en cas de surchauffe accidentelle. Pour réinitialiser le radiateur, suivez les étapes suivantes :

- Tournez le bouton de réglage de la puissance sur ARRÊT
- Débranchez le radiateur et attendez 5 à 10 minutes qu'il refroidisse.
- Une fois que l'appareil aura refroidi, branchez-le et faites-le fonctionner normalement.
- Ne placez jamais d'objets sur le chauffage, comme des vêtements ou des serviettes. N'utilisez jamais le chauffage dans les salles de bains ou d'autres zones humides. Les ouies d'aération du chauffage peuvent devenir très chaudes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Utilisez un chiffon doux, légèrement humide pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec l'appareil.
- De temps en temps, nettoyez l'orifice d'aspiration d'air avec une petite brosse.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

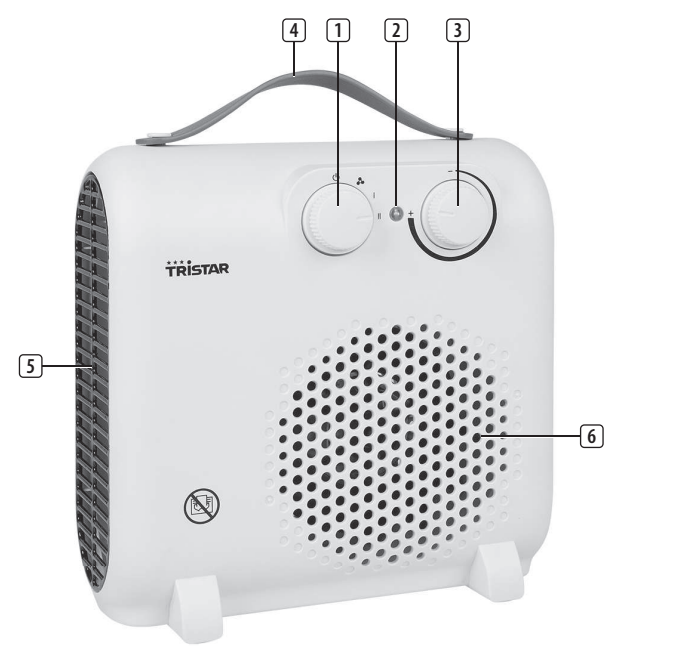
SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- WARNUNG: Einige Geräteteile können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein/ausschalten, wenn es in der normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie unter einer sicheren Beaufsichtigung oder Anleitung bezüglich der Benutzung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regeln und reinigen oder Benutzererwartungen durchführen.



KA-5150

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / OSJEN KUVAKSET / BESKRIVELSE AV DELER



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.
Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.
Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.
Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.
Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.
Tento výrobek je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

BESKRIVNING AV DELAR

- Strömbrytare
- Strömindikator
- Termostatknapp
- Handtag
- Värmeventil
- Luftinlag

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Enheten kan placeras vertikalt eller horisontellt på ett plant, stadigt underlag.
- När enheten sätts på för första gången uppstår en svag lukt. Detta är helt normalt. Sörj för god ventilation. Lukten är bara tillfällig och försvinner snart.

ANVÄNDNING

- Anslut apparaten till ett jordat uttag.
- Sätt i strömkabeln i uttaget. (Obs: Se till att spänningen som anges på enheten matchar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V ~ 50-60Hz).
- Ställ in strömbrytaren på önskat läge. Strömbrytarknappen



- FLÅKT – för sval luft

[I] – Låg värme

[II] – Hög värme

- Vrid temperaturreglaget medsols tills det klickar till så lånds strömindikatorn och värmaren börjar att värma upp.
- Vrid termostatratten medsols för att höja temperaturen eller motsols för att sänka den
- När önskad rumstemperatur har nåtts, vrid temperaturreglaget motsols tills lägsta läge tills enheten stängs av.
- Denna installa temperatur bibehålls automatiskt.
- När du är klar med värmaren, vrid termostatreglaget motsols ändra tills det lägsta läget, [-]stäng av strömbrytaren och dra ur sladden.

AUTOMATISK NÖDSTOPP

- Värmaren har en inbyggd enhet som stänger AV värmaren om den oavsiktligt skulle överhettas. För att återställa värmaren, genomgå följande steg:

- Vrid strömbrytaren till AV

- Dra ur sladden till värmaren och vänta i 5 -10 minuter tills den svalnat.
- När enheten har svalnat, sätt i sladden igen och kör normalt.
- Placera aldrig föremål på elementet, som t.ex. kläder eller handdukar. Använd aldrig elementet i badrummet eller i andra våta utrymmen. Luftuttaget kan bli väldigt varmt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ut kontakten ur uttaget och låt apparaten svalna. Torka av apparaten med en mjuk lätt fuktad trasa. Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i apparaten.
- Rengör luftinsugningshålet regelbundet med en liten borste.

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwac urządzenia, ciągnąc za przewód ani dopuszczac do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.
- Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.

- OSTRZEŻENIE:** Niektóre części produktu mogą się bardzo rozgrzać i spowodować oparzenia. Należy zwracać szczególną uwagę i zachowywać ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia przebywają dzieci lub osoby szczególnie narażone.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączyć i wyłączać urządzenie pod warunkiem, że jest ono umieszczone lub zainstalowane w swoim normalnym, zamierzonym miejscu pracy, i że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia, i że są świadome istniejących zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać urządzenia do prądu, regulować, czyścić ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- Dzieci poniżej 3 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są nieustannie nadzorowane.
- Nie korzystaj z urządzenia w połączeniu z programatorem, wyłącznikiem czasowym, oddzielnym zestawem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem włączającym grzejnik automatycznie, z powodu istniejącego ryzyka pożaru, jeśli grzejnik będzie przykryty lub niewłaściwie umiejscowiony.
- Nie używaj tego grzejnika bezpośrednio przy wannie, prysznicu lub basenie do pływania.
- Proszę nie umieszczać urządzenia w pobliżu firanek lub innych palnych materiałów. Może to spowodować pożar.
- Nie wolno umieszczać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem.
- Grzejnik powinien być zainstalowany w taki sposób, aby osoba znajdująca się w wannie lub pod prysznicem nie dotykała wyłącznika ani innych przycisków kontrolnych.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania nie przykrywaj grzejnika.

jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za pívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- VAROVÁNÍ: Některé části výrobku mohou být velmi horké a způsobit popáleniny. Zvláštní opatrnosti je třeba za přítomnosti dětí a zranitelných osob.
- Děti starší 3 let a mladší 8 let mohou topení pouze zapnout a vypnout, pokud je přístroj umístěn či instalován ve své běžné provozní poloze, pokud jsou děti pod dohledem a pokud byly dětem poskytnuty pokyny týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti starší 3 let a mladší 8 let nesmí dávat zástrčku do zásuvky, regulovat a čistit přístroj nebo provádět jeho údržbu.
- Děti mladší 3 let by se měly držet opodál, pokud nejsou pod stálým dohledem.
- Nepoužívejte tento přístroj s programátorem, časovačem, odděleným systémem dálkového ovládání nebo jakýmkoliv zařízením, které automaticky zapíná topení, jelikož existuje riziko vzniku požáru, pokud je přístroj přikrytý nebo nesprávně umístěn.
- Nepoužívejte tohle topení poblíž vany, sprchy nebo bazénu.
- Prosim, neumistujte přístroj poblíž záclon a jiných hořlavých materiálů. Mohlo by to zapříčinit požár.
- Topení nesmí být umístěno přímo pod zásuvkou.
- Topení by mělo být instalováno tak, aby se nebylo možné dotýkat spínačů a jiných ovládacích prvků přímo z vany či sprchového kouta.



- FAN – pro studený vzduch

[I] – nižší výkon ohřevu

[II] – vysoký výkon ohřevu

Ovladačem termostatu otáčejte ve směru hodin, dokud neuslyšíte cvaknutí, nerozsvítlí se kontrolka napájení a ohřivač se nezačne zahřívat.

Otáčením knoflíku pro regulaci teploty ve směru hodinových ručiček zvýšíte teplotu, proti směru hodinových ručiček snížíte teplotu.

Po dosažení požadované pokojové teploty pomalu otáčejte ovladačem termostatu proti směru hodin, dokud se spotřebič nevypne.

Nastavená teplota bude automaticky udržována.

Po ukončení použití ohřivače otočte knoflíkem termostatu proti směru hodin až na minimum, [-]vypnete přepínač výkonu a jednotku odpojte ze sítě.

AUTOMATICKÉ BEZPEČNOSTNÍ VYPNUTÍ

Ohřivač má vestavěné bezpečnostní zařízení, které jej v případě nechtěného přehřátí vypne. Při resetování ohřivače postupujte následujícím způsobem:



- FAN – pro studený vzduch

[I] – nižší výkon ohřevu

[II] – vysoký výkon ohřevu

Ovladačem termostatu otáčejte ve směru hodin, dokud neuslyšíte cvaknutí, nerozsvítlí se kontrolka napájení a ohřivač se nezačne zahřívat.

Otáčením knoflíku pro regulaci teploty ve směru hodinových ručiček zvýšíte teplotu, proti směru hodinových ručiček snížíte teplotu.

Po dosažení požadované pokojové teploty pomalu otáčejte ovladačem termostatu proti směru hodin, dokud se spotřebič nevypne.

Nastavená teplota bude automaticky udržována.

Po ukončení použití ohřivače otočte knoflíkem termostatu proti směru hodin až na minimum, [-]vypnete přepínač výkonu a jednotku odpojte ze sítě.

AUTOMATICKÉ BEZPEČNOSTNÍ VYPNUTÍ

Ohřivač má vestavěné bezpečnostní zařízení, které jej v případě nechtěného přehřátí vypne. Při resetování ohřivače postupujte následujícím způsobem:

</

Illustration af en varmeapparat, der kan bruges til at varme vand til badebænk.

anvendelsen, hvis de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende risici. Børn må ikke lege med apparatet. Hold apparatet og dets kabel væk fra børn på under 8 år. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges.

- For at undgå faren for elektrisk stød må netledning, stik eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.

- ADVARSEL:** Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Vær specielt opmærksom, hvis der er børn eller sårbare personer i nærheden.
- Børn mellem 3 og 8 år må kun tænde/slukke for apparatet, hvis apparatet er placeret eller installeret i den tilsigtede normale brugsposition, og børnene er under opsyn eller instrueres i sikker brug af apparatet og forstår de farer, det medfører. Børn mellem 3 og 8 år må ikke sætte stikket i stikkontakten, indstille apparatet eller rengøre det eller udføre brugervedligeholdelse.
- Børn under 3 år bør holdes væk fra apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.
- Brug ikke apparatet med en programvælger, timer, separat fjernbetjeningssystem eller en anden enhed, der automatisk tænder for varmeapparatet, da der er risiko for brand, hvis apparatet er tildækket eller ikke placeret korrekt.
- Brug ikke dette varmeapparat i umiddelbar nærhed af et badekar, en bruser eller en swimmingpool.
- Monter ikke apparatet tæt på gardiner og andre antændelige materialer. Det kan forårsage brand.
- Varmeapparatet må ikke placeres umiddelbart under en stikkontakt.
- Varmeapparatet skal monteres, så kontakter og andre kontrolknapper ikke kan blive berørt af en person, der tager karbad eller brusebad.

-

ADVARSEL: Dæk ikke varmeapparatet til for at undgå overopvarmning.

BESKRIVELSE AF DELE

- Strømindstillingskontakt
- Strømindikator
- Termostatknap
- Håndtag
- Varmeduflutning
- Luftindtag

FØR APPARATET BRUGES FØRSTE GANG

- Placer apparatet på en flad stabil overflade og sikr, at der er mindst 10 cm frit område omkring apparatet. Dette apparat er ikke egnet til installation i et skab eller til udendørs brug.
- Enheden kan anbringes lodret eller vandret på en flad, stabil overflade.
- Når enheden tændes for første gang, vil der opstå en svag lugt. Dette er normalt, sørg for tilstrækkelig udluftning. Denne lugt er kun midlertidig og forsvinder snart.

ANVENDELSE

- Slut apparatet til en stikkontakt med jord.
- Sæt netledningen i en stikkontakt. (Bemærk: Kontroller, at den spænding, der er angivet på apparatet, stemmer overens med den lokale netspænding, inden apparatet tilslutes. Spænding 220V-240V ~ 50-60Hz).
- Drej strømindstillingsknappen til den ønskede indstilling. Strømindstillingsknap

FRA

-

- BLÆSER – til kølig luft

- I** – Lav varme
- II** – Høj varme
- Drej termostatknappen med uret, indtil den klikker, hvorefter strømindikatoren tændes, og varmeren begynder at varme op.
- Drej termostatknappen med uret for at øge temperaturen eller mod uret for at sænke temperaturen.
- Når den ønskede rumtemperatur er nået, skal du langsomt dreje termostatknappen mod uret i retning af minimumsindstillingen, indtil apparatet slukkes.
- Denne temperaturindstilling opretholdes automatisk.
- Når du er færdig med at bruge varmeren, skal du dreje termostatknappen mod uret hele vejen til den laveste indstilling **I** -], slukke for strømindstillingsknappen og frakoble enheden.

AUTOMATISK SIKKERHEDSNEDLUKNING

- Varmeren er forsynet med en indbygget sikkerhedsfunktion, der slår varmeren FRA, hvis der ved et uheld opstår overophedning. Følg de næste trin for at nulstille varmeren:

FRÅ

- Drej strømindstillingsknappen til indstillingen FRA.
- Frakobl varmeren, og vent 5-0 minutter, så den kan køle af.
- Når enheden er kølet af, skal du tilslutte den igen og betjene den som normalt.

- Placer aldrig tøj, håndklæder eller lignende genstande på varmeapparatet. Brug aldrig varmeapparatet på badeværelset eller i andre vædrum. Luftudtagene på varmeapparatet kan være meget varme.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag stikket ud, og lad apparatet afkøle. Brug en blød, let fugtet klud til at aftørre apparatets overflade. Lad ikke vand eller anden væske komme ind i apparatet.
- Rens regelmæssigt åbningen til luftudsugning med en fin børste.

MILJØ

- Dette apparat må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet efter udløbet brug, men skal afleveres på en genbrugsplads for elektronik og køkkenapparater. Dette symbol på apparatet, brugervejledningen og emballagen henviser til dette vigtige punkt. Materialerne, der er brugt i dette apparat, kan genbruges. Ved at genbruge brugte husholdningsapparater bidrager du med en væsentlig hjælp til beskyttelse af miljøet. Spørg dine lokale myndigheder hvor genbrugspladserne er placeret.

Støtteanordning

Du kan finde al tilgængelig information og reservedele på www.tristar.eu!

FI Ohjekirja

TURVALLISUUS

- Jos turvallisuusohjeita ei noudateta, valmistaja ei ole vastuussa vahingoista.
- Jos virtajohto vaurioituu, tulee valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden haltijan vaihtaa se, jotta vältytään sähköiskun vaaralta.
- Älä koskaan siirrä laitetta vetämällä johdosta ja varmista, ettei johto sotkeennu.
- Laita on asetettava vakaalle, tasaiselle alustalle.
- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta se ollessa käytössä.
- Laitetta saa käyttää vain kotitalouksien tarpeisiin ja vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
- Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Tätä laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia, henkisiä tai liikkuvuuteen liittyviä rajoitteita, tai joilla on puutteellinen kokemus tai tuntemus, mikäli heitä valvotaan ja ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa. Lapset eivät saa puhdistaa tai suorittaa käyttäjähuoltoa laitteelle, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja valvottuina.
- Sähköiskujen välttämiseksi älä upota johtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

- VAROITUS: Tämän tuotteen jotkin osat voivat tulla hyvin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Lasten ja haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden läsnä ollessa on oltava erityisen tarkkaavainen.
- 3–8-vuotiaat lapset saavat kytkeä laitteen päälle tai pois päältä vain, jos se on asetettu tai asennettu tarkoituksenmukaiseen normaaliin käyttöpaikkaan ja jos lapsia valvotaan ja ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. 3–8-vuotiaat lapset eivät saa liittää pistoketta, säätää tai puhdistaa laitetta, eivätkä suorittaa kunnossapitotoimia.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää poissa laitteen läheltä, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä käytä laitetta ohjelmointilaitteen, ajastimen, erillisen kauko-ohjattavan järjestelmän tai minkään muun laitteen kanssa, joka kytkee lämmittimen päälle automaattisesti, sillä peitetty tai virheellisesti asetettu lämmitin aiheuttaa tulipalon vaaran.
- Älä käytä tätä lämmitintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.

- Ethän asenna laitetta verhojen ja muiden helposti syttyvien materiaalien lähelle. Tästä saattaa aiheutua tulipalo.
- Lämmitintä ei saa sijoittaa suoraan pistorasian alle.
- Lämmitin on asennettava siten, että kylvyssä tai suihkussa oleva henkilö ei voi koskettaa kytkimiä ja muita ohjaimia.

VAROITUS: Estät ylikuumenemisen, kun et peitä lämmitintä.

OSIEN KUVAUS

- Tehoasetuskytkin
- Virran merkivalo
- Termostaatin nuppi
- Kahva
- Lämmitysaukko
- Ilman tulo

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

- Aseta laite tasaiselle, vakaalle pinnalle ja varmista, että laitteen ympärillä on vähintään 10 cm vapaata tilaa. Laita ei sovellu asennettavaksi kaapin sisään tai ulos.
- Yksikkö voidaan sijoittaa pystysuoraan tai vaakasuoraan tasaiselle, vakaalle pinnalle.
- Laitteesta muodostuu lievää hajua, kun se käynnistetään ensimmäisen kerran. Tämä on normaalia. Varmista riittävä ilmanvaihto. Haju on vain tilapäistä ja häihtuu pian.

KÄYTTÖ

- Liitä laite maadoitettuun pistorasiaan.

- Aseta virtakaapeli pistorasiaan. (Huomautus: Varmista ennen kytkemistä, että laitteeseen merkitty jännite vastaa paikallista verkkojännitettä. Jännite 220–240 V / 50–60 Hz.)
- Kierrä tehonsäätönuppi haluttuun asetukseen. Tehonsäätönuppi

POIS PÄÄLTÄ

- PUHALLIN – viileälle ilmalle

- I** – Matala lämmitysteho
- II** – Korkea lämmitysteho
- Käännä termostaatin ohjausnuppia myötäpäivään, kunnes se napsahtaa, merkivalo syttyy ja lämmityslaitte alkaa lämmittää.
- Nosta lämpötilaa kääntämällä lämmönsäädintä myötäpäivään ja laske lämpötilaa kääntämällä sitä vastapäivään.
- Kun haluttu huoneenlämpö on saavutettu, käännä termostaatin nuppia hitaasti vastapäivään vähimmäisasentoon, jossa laite kytkettyy pois päältä.
- Näin asetettu lämpötila säilytetään automaattisesti.
- Kun lopetat lämmityslaitteen käytön, käännä termostaatin nuppi vastapäivään pienimpään asetukseen saakka **I** -], sammuta virtakytkin, ja irrota laite sähköverkosta.

AUTOMAATTINEN TURVASAMMUTUS

- Lämmittimessä on sisäänrakennettu turvalaite, joka sammuttaa lämmittimen jos se vahingossa ylikuumenee. Nollaa lämmitin seuraavasti:

POIS PÄÄLTÄ

- Käännä tehonsäätönuppi asentoon POIS PÄÄLTÄ.
- Irrota lämmitin sähköverkosta, ja odota 5–10 minuuttia, jotta se jäähtyy.
- Kun laite on jäähtynyt, kytke se takaisin verkkoon ja käytä normaalisti tavalla.
- Älä koskaan aseta lämmittimen päälle esineitä, kuten vaatteita tai pyyhkeitä. Älä käytä lämmitintä kylpyhuoneessa tai muissa kosteissa tiloissa. Lämmittimen ilmalähdöt voivat kuumentua huomattavasti.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä. Pyyhi laitteen pinnat pehmeällä hieman kostealla kankaalla. Älä anna veden tai muiden nesteiden päästä laitteen sisään.
- Puhdista ilmanottoaukko aika ajoin ohutarjaksisella harjalla.

YMPÄRISTÖ

MILJØ

- Tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteiden mukana sen elinkaaren lopussa. Se on sen sijaan vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskukseen. Laitteessa, käyttöoppaassa ja pakkauskassa oleva symboli korostaa tätä tärkeää seikkaa. Tämän laitteen valmistusmateriaalit voidaan kierrättää. Kierrättämällä käytetyt talouslaitteet myötävaikutat tärkeään pyrkimykseen suojella ympäristöämme. Kysy paikallisilta viranomaisilta lisätietoja keräyspisteestä.

Tuki

Tiedot ja varaosat löydät osoitteesta www.tristar.eu!

NO Bruksanvisning

SIKKERHET

- Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuell skade hvis du ikke overholder sikkerhetsinstruksjonene.
- Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Ikke flytt apparatet ved å dra i ledningen, og pass på at ledningen ikke blir floket.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og jevnt underlag.
- Bruk aldri apparatet uten tilsyn.
- Dette apparatet er bare for bruk i et hjem, og kun for de oppgaver apparatet er laget for.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn som er under 8 år. Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, av personer med fysisk, sensorisk eller mental funksjonshemming eller av personer som mangler nødvendig kunnskap eller erfaring, hvis disse ledes eller instrueres om hvordan de bruker apparatet på en sikker måte og forstår farene som foreligger. Barn må ikke leke med apparatet. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn som er mindre enn 8 år. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre de er over 8 år og under oppsyn.
- For å beskytte mot elektrisk stød, dypp aldri støpsel, ledning eller selve apparatet i vann eller andre væsker.
- ADVARSEL: Enkelte deler av dette produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Vær spesielt oppmerksom når barn og sårbare personer er til stede.
- Barn fra 3 år gammel og mindre enn 8 år gammel får bare slå på/av apparatet under forutsetning at det er blitt plasert eller installertt i sin normale stilling og at de er blitt passet på eller instruert vedrørende dets forutsette bruk på en sikker måte og forstår de risikoer som er forbundet med dets bruk. Barn fra 3 år bammel eller under 8 år får ikke stikke inn stikkkontakten, styre og rengjøre apparatet. eller utføre brukervedlikehold.
- Barn under 3 år, må bli holdt unna med mindre de blir passet på hele tiden.

- Ikke bruk apparatet med en programmerer, tidtaker, separat fjernkontrollsystem eller en annen enhet som slår ovnen automatisk på, siden det oppstår en brannrisiko dersom varmeapparatet er tildekket eller plassert feil.
- Bruk ikke apparatet i umiddelbar nærhet av et bad, an dusj, eller svømmebasseng.
- Vennligst installer ikke varmeapparatet nær gardiner eller andre brennbare materialer. Dette kan forårsake en brann.
- Varmeapparatet får ikke være plasert like under et elektrisk støpsel.
- Varmeapparatet må bli installert slik at brytere eller andre styringsorganer ikke kan bli berørt av en person som befinner seg i badet eller i dusjen.

ADVARSEL: For å unngå overoppheting må ovnen ikke tildekkes.

DELEBESKRIVELSE

- Bryter for strøminnstilling
- Strømindikatorlampe
- Termostat-økkelbryter
- Håndtak
- Varmeutgang
- Luftinntak

FØR FØRSTE GANGS BRUK

- Plasser enheten på en flat og stabil overflate og sørg for at det er minst 10 cm fri plass rundt det. Dette apparatet egner seg ikke for montering i et skap eller for utendørs bruk.
- Enheten kan plasseres vertikalt eller horisontalt på en jevn og stabil flate.
- Når apparatet blir slått på for første gang, vil du merke en svak lukt. Dette er normalt, men sørg for god ventilasjon. Lukten er kun midlertidig og vil raskt forsvinne.

BRUK

- Koble apparatet til et jordat vegguttak.
- Sett støpselet til strømledningen inn i kontakten. (Merk: Kontroller at spenningen som indikeres på apparatet, samsvarer med den lokale spenningen, før apparatet kobles til. Spenning 220V–240 V ~ 50–60 Hz).
- Vri nøkkelbryteren for strøminnstilling til ønsket nivå. Strømnøkkelbryter

-

AV

- VIFTE - for kald luft

- I** – Lav varme
- II** – Høy varme
- Vri termostatkontrollknappen med klokken til den klikker, strømindikatorlampen vil lyse opp og ovnen vil begynne i varmes opp.
- Vri termostatknappen med klokken for å øke temperaturen eller mot klokken for å redusere temperaturen.
- Når den ønskede romtemperaturen er oppnådd, vri termostatknappen mot klokken mot minste innstilling til enheten slår seg av.
- Den innstilte temperaturen vedlikeholdes automatisk.
- Når du er ferdig med å bruke varmeovnen, vri termostatknappen mot klokken helt til laveste posisjon **I** -], sett strømbryteren til av, og trekk ut stikkkontakten.

AUTOMATISK SIKKERHETSBRYTER

- Ovnen har en innebygget sikkerhetsbryter, som slår ovnen AV i tilfelle av overoppheting. For å tilbakestille ovnen, ta følgende steg:

FRÅ

- Vri strøminnstillingsbryteren til AV.
- Trekk ut stikkkontakten og vent 5 - 10 minutter slik at den kan kjøle ned.
- Etter at enheten har kjølt ned, stikk inn kontakten igjen og bruk den som normalt.
- Plasser aldri gjenstander på varmeren, som klær eller håndklær. Bruk aldri varmeren i et baderom eller på andre fuktige steder. Luftdysene til varmeren kan bli meget varme.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Trekk ut støpselet og la ovnen kjøle seg ned. Bruk en myk, litt fuktet klut til å tørke av overflatene. Ikke la vann eller annen væske komme inn i apparatet.
- Rengjør sugeåpningen av og til med en fin kost.

MILJØ

- Dette apparatet skal ved utløpet av sin brukstid ikke legges i husholdningsavfallet, men bli levert til en sentral for gjenvinning av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbolet på apparatet, bruksanvisningen og emballasjen gjør deg oppmerksom på dette. Materialene som er brukt i dette apparatet kan resirkuleres. Ved resirkulering av brukte husholdningsapparater gir du et viktig bidrag til beskyttelsen av vårt felles miljø. Spør dine lokale autoriteter etter informasjon om innsamlingssted.

Hjelp

Du finner all informasjon og reservedeler på www.tristar.eu.